

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 6 listopada 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof – Niemcy) – Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse przeciwko Susanne Fassbender-Firman**

(Sprawa C-4/13) <sup>(1)</sup>

*(Zabezpieczenie społeczne — Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 — Świadczenia rodzinne — Unormowania mające zastosowanie w razie kumulacji praw do świadczeń rodzinnych)*

(2015/C 007/03)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd odsyłający**

Bundesfinanzhof

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse

Strona pozwana: Susanne Fassbender-Firman

**Sentencja**

Wykładni art. 76 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, w wersji zmienionej i uaktualnionej rozporządzeniem Rady (EWG) nr 187/97 z dnia 2 grudnia 1996 r., zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1606/98 z dnia 29 czerwca 1998 r. należy dokonywać w ten sposób, że przepis ten pozwala na to, aby w ustawodawstwie państwa członkowskiego zatrudnienia obowiązywało uregulowanie nakazujące właściwej instytucji zawieszenie prawa do świadczeń rodzinnych w razie niezłożenia wniosku o takie świadczenie w państwie członkowskim zamieszkania. W tych okolicznościach, jeżeli w państwie członkowskim zatrudnienia obowiązuje uregulowanie przewidujące zawieszenie prawa do świadczeń rodzinnych, właściwa instytucja winna to prawo zawiesić, zgodnie z tym art. 76 ust. 2, o ile spełnione są przesłanki zastosowania tego przepisu określone w jego ustawodawstwie, nie posiadając w tym zakresie uprawnień dyskrecyjnych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 101 z 6.4.2013.

**Wyrok Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 6 listopada 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Włochy) – Cartiera dell’Adda SpA przeciwko CEM Ambiente SpA**

(Sprawa C-42/13) <sup>(1)</sup>

*(Zamówienia publiczne — Zasady równego traktowania i przejrzystości — Dyrektywa 2004/18/WE — Podstawy wykluczenia z udziału — Artykuł 45 — Sytuacja podmiotowa kandydata lub oferenta — Obowiązkowe oświadczenie dotyczące osoby wskazanej jako „dyrektor techniczny” — Brak dołączenia oświadczenia do oferty — Wykluczenie z przetargu bez możliwości uzupełnienia tego braku)*

(2015/C 007/04)

Język postępowania: włoski

**Sąd odsyłający**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia